



BATCAT

IN DE PUREE

MEGGIE RAMM

vertaald door
MARIE LOTTE HAGEN

WITTE LEEUW

ERGENS VER WEG, OP SPOOKEILAND...



MIDDEN IN HET DONKERE EN NEVELIGE, VERLATEN WOUD...



IN EEN OUDE, KNOESTIGE EIK...



WOONDE EEN WEZEN
GENAAMD BATCAT.

**BEN JE
ER KLAAR
VOOR?!**

KLAAR OF
NIET, WE
GAAN!!!

BATCAT WOONDE SAMEN MET
HUISGENOOT-MAAR-NU-BESTE-
VRIEND ALI HET SPOOK.

**B-A-T-C-A-T!
WAT KRIJG
JE DAN?**

BATCAT!!

MEESTAL ZATEN ZE SAMEN
VIDEOSPELLETJES TE SPELEN...

DA'S MIJN
NAAM, HOU
'M HEEL.

OF TE SNOEPEN.

WACHT,
EVEN EEN
KLEINE
SNACK!

TOEN DE DAGEN KOUDER WERDEN EN DE LUCHT NAAR
KANEEL BEGON TE RUIKEN, KONDEN ALI EN BATCAT NOG
MAAR AAN EÉN DING DENKEN...

OKÉ,
IK KOM
ERAAN!

KRSSJ!

HERFST!

NOG EEN
KEER!

IK EERST,
IK EERST,
IK EERST!

POP!!

VAN ALLE PLEKKEN IN HET UNIVERSUM WAS ER
GEEN BETERE DAN SPOOKEILAND IN DE HERFST.

DE GROND LAG VOL GEKLEURDE
BLADEREN EN HET LEKKERS VAN DE OOGST.

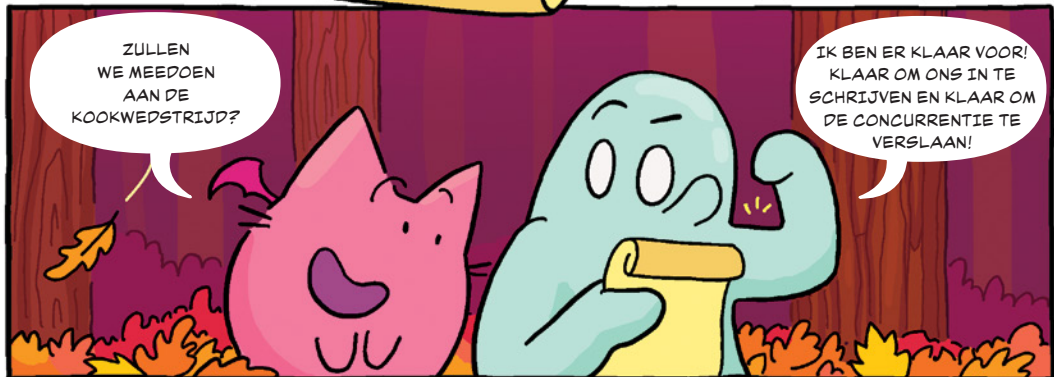


DE SCHEDEL OP DE MERG-
EN-BEENBERG KREEG EEN
WARME ORANJERODE GLOED...



EN DE LUCHT OP HET EILAND
ROOK HET HELE SEIZOEN LANG
NAAR WARME BAKSELS.





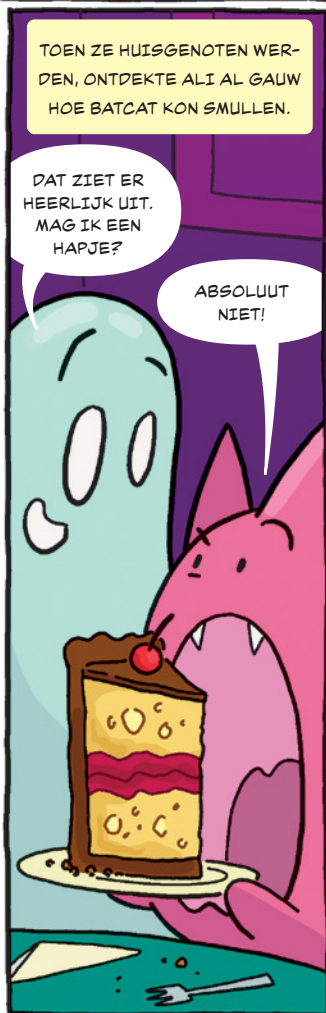


WEET JE
AL WAT JE
GAAT
MAKEN?

IK WIL IETS MAKEN WAAR IEDER-
EEN VAN GAAT WATERTANDEN.
MISSCHIEN PADDENSTOELEN-
BROODJES MET KAAS?

OF
ROMIGE
AARDAPPEL-
SOEP?

BATCAT EN ALI HIELDEN
ALLEBEI HEEL ERG VAN
LEKKER ETEN.



TOEN ZE HUISGENOTEN WER-
DEN, ONTDEKTE ALI AL GAUW
HOE BATCAT KON SMULLEN.

DAT ZIET ER
HEERLIJK UIT.
MAG IK EEN
HAPJE?

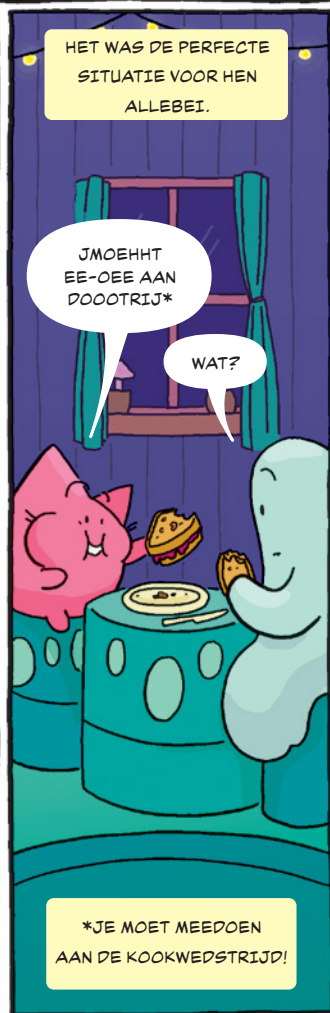
ABSOLUUT
NIET!



BATCAT MERKTE OP HOE
GRAAG ALI KOOKTE.

MAG
IK EEN
HAPJE??

ABSOLUUT
NIET.



HET WAS DE PERFECTE
SITUATIE VOOR HEN
ALLEBEI.

JMOEHHT
EE-OEE AAN
DOOOTRIJ*

WAT?

*JE MOET MEEDOEN
AAN DE KOOKWEDSTRIJD!



JE HOEFT NIET NU
AL TE WETEN WAT
JE GAAT MAKEN.

SCHRIJF JE EERST
MAAR IN BIJ
DE EILANDHEKS.

DOE JIJ
OOK MEE?



NEUH, IK GA LIEVER
NAAR HET FESTIVAL
OM TE ETEN EN TE
DRINKEN EN TE HANGEN
MET VRIENDEN

- DAT IS HET HELE
IDEE! HEB JE NOG
NOOIT EEN
NACHTFESTIVAL
MEEGEMAAKT?



NEE, IK KEN
EIGENLIJK ALLEEN
MAAR SPOOKACHTIGE
FEESTDAGEN...



ZOALS DÍA DE LOS MUERTOS...



EN DOOIE AMERIKAANSE
PRESIDENTENDAG.

VIERMAAL
TWINTIG EN ZEVEN
JAAR GELEDEN-

DIT
IS
ZO
SAAAAAAT.

HET IS HET LEUKSTE
FEEST DAT ER IS!

JE MAAKT
JE LIEVELINGSETEN
EN DEELT HET MET
DEGENEN VAN
WIE JE HOUDT.

EN DAARNA IS
ER EEN GROOT
KAMPVUUR, MET
GEROOSTERDE
MARSHMALLOWS...

MARSH-
MALLOWS?
IK BEN DOL OP
MARSHMALLOWS!!

IK ZEI
TOCH: HET
LEUKSTE FEEST
DAT ER IS!

IK WIL IETS
KOKEN WAT ZÓ
BIJZONDER IS
DAT JE BROEK
ERVAN
AFZAKT.

NOU, MIJN
BROEK IS AL
ZO VER AFGEZAKT
DAT-IE HELEMAAL
WEG IS.

WE ZIJN
ER!

BROEKLOOS



MEVROUW DE
EILANDHEKS, IS
ALLES OKÉ? WE ZIJN
HIER VOOR DE
INSCHRIJVING VAN...

**KLOP,
KLOP!**

KLABAAM

NACHT
FEEST
1980

GA DAAR
NIET NAAR
BINNEN!

DE EILANDHEKS (MOCHT JE HET VERGETEN ZIJN) WAS GEEN GOEDE HEKS, MAAR OOK GEEN SLECHTE. ZE ZAT ERTUSSENIN, EN PROBLEMEN WAREN HAAR SPECIALITEIT.

NIKS AAN DE
HAND,
TOCH?

(TOCH?
ALSJE-
BLIEFT?)

NACHT
FEEST

ZE HAD HET PROBLEEM VAN DINGEN
KWIJTRAKEN OPGELOST DOOR DE VIJVER
VAN VERLOREN VOORWERPEN TE CREËREN...

MIJN
SLEUTELS!

MIJN
VERSTAND!

... MAAR TEGELIJK ÓÓK HET PROBLEEM
VEROORZAAKT DAT ER OP VRIJDAGEN
GEEN DONUTS MEER BESTONDEN.

HEB JIJ DE
LAATSTE DONUT
OPGEGETEN?

BURP! NEE,
DAT MOET DE
EILANDHEKS
GEWEEST
ZIJN.

PROBLEMEN - OPLOSSEN ÉN VEROORZAKEN - WAREN HELEMAAL HAAR DING.
DAAROM WAS ZE OOK ZO'N PERFECTE FEESTPLANNER.

HELEMAAL
NIET!

IK BEN
VEEL MAAR EEN
FEESTPLANNER?
ECHT NIET!

KAN ZE
DE VERTELLER
OOK HOREN?

WAT?

LAAT MAAR.

NACHT
FEEST
98